

TO: Peter J. Rolla, Chair
ALA/ALCTS/CaMMS/Committee on Cataloging: Description and Access (CC:DA)

FROM: John Attig, JSC Representative

RE: Variant title as access point (RDA 6.27.4.1)

The general guidelines on constructing variant access points representing the work (RDA 6.27.4.1) call for two specific types of variant access points: (a) a variant access point based on a variant title for the work, typically in the form of a name/title access point, and (b) a variant access point “using the preferred title for the work on its own.” However, there is no comparable instruction for constructing a variant access point using the *variant* title for the work on its own.

Although there is a blanket instruction to “construct additional variant access points if considered important for access”, it seems preferable to make this instruction explicit and unconditional (i.e., it should not depend on judgment about whether the access through the variant title is important).

Here is an example:

Preferred title for the work:	Eats, shoots & leaves
Variant title for the work:	Eats, shoots, and leaves
Creator/Author:	Truss, Lynne
Authorized access point	Truss, Lynne. Eats, shoots & leaves
Variant access point:	Truss, Lynne. Eats, shoots, and leaves
Variant access point:	Eats, shoots & leaves
Variant access point:	Eats, shoots, and leaves

The first variant access point follows the instruction in the second paragraph of 6.27.4.1; the second, the third paragraph of 6.27.4.1; the instruction specifying the third variant access point is missing.

This issue was raised by Deborah Fritz, who would like for RIMMF to provide this variant access point automatically. We therefore propose to add this instruction to 6.27.4.1:

Proposed revision:

6.27.4.1 General Guidelines on Constructing Variant Access Points Representing Works

Use a variant title for the work (see [6.2.3](#)) as the basis for a variant access point.

EXAMPLE

Nibelunge Nôt

Authorized access point for the work: Nibelungenlied

If the authorized access point for the work has been constructed by using the authorized access point representing a person, family, or corporate body followed by the preferred title for the work (see [6.27.1.2–6.27.1.8](#)), construct a variant access point by combining (in this order):

- a) the authorized access point representing that person (see [9.19.1](#)), family (see [10.10.1](#)), or corporate body (see [11.13.1](#))
- b) the variant title for the work.

EXAMPLE

Dickens, Charles, 1812–1870. Posthumous papers of the Pickwick Club

Authorized access point for the work: Dickens, Charles, 1812–1870. Pickwick papers

Solzhenitsyn, Aleksandr Isaevich, 1918–2008. Один день Ивана Денисовича

Authorized access point for the work: Solzhenitsyn, Aleksandr Isaevich, 1918–2008. Odin den' Ivana Denisovicha

Construct a variant access point by using the variant title for the work on its own.

EXAMPLE

Posthumous papers of the Pickwick Club

Authorized access point for the work: Dickens, Charles, 1812–1870. Pickwick papers

Variant access point for the work: Dickens, Charles, 1812–1870. Posthumous papers of the Pickwick Club

Один день Ивана Денисовича

Authorized access point for the work: Solzhenitsyn, Aleksandr Isaevich, 1918–2008. Odin den' Ivana Denisovicha

Variant access point for the work: Solzhenitsyn, Aleksandr Isaevich, 1918–2008. Odin den' Ivana Denisovicha

~~In addition,~~ Construct a variant access point by using the preferred title for the work on its own.

EXAMPLE

Giant animals series

Authorized access point for the work: Johnston, Marianne. Giant animals series

Catalogue of Roman portraits in the British Museum

Authorized access point for the work: British Museum. Catalogue of Roman portraits in the British Museum

Make additions to the variant access point, if considered important for identification. Apply the instructions at [6.27.1.9](#), as applicable.

[remaining instructions and examples unchanged]

Clean copy:**6.27.4.1 General Guidelines on Constructing Variant Access Points Representing Works**

Use a variant title for the work (see [6.2.3](#)) as the basis for a variant access point.

EXAMPLE

Nibelunge Nôt

Authorized access point for the work: Nibelungenlied

If the authorized access point for the work has been constructed by using the authorized access point representing a person, family, or corporate body followed by the preferred title for the work (see [6.27.1.2–6.27.1.8](#)), construct a variant access point by combining (in this order):

- a) the authorized access point representing that person (see [9.19.1](#)), family (see [10.10.1](#)), or corporate body (see [11.13.1](#))
- b) the variant title for the work.

EXAMPLE

Dickens, Charles, 1812–1870. Posthumous papers of the Pickwick Club

Authorized access point for the work: Dickens, Charles, 1812–1870. Pickwick papers

Solzhenitsyn, Aleksandr Isaevich, 1918–2008. Один день Ивана Денисовича

Authorized access point for the work: Solzhenitsyn, Aleksandr Isaevich, 1918–2008. Odin den' Ivana Denisovicha

Construct a variant access point by using the variant title for the work on its own.

EXAMPLE

Posthumous papers of the Pickwick Club

Authorized access point for the work: Dickens, Charles, 1812–1870. Pickwick papers

Variant access point for the work: Dickens, Charles, 1812–1870. Posthumous papers of the Pickwick Club

Один день Ивана Денисовича

Authorized access point for the work: Solzhenitsyn, Aleksandr Isaevich, 1918–2008. Odin den' Ivana Denisovicha

Variant access point for the work: Solzhenitsyn, Aleksandr Isaevich, 1918–2008. Odin den' Ivana Denisovicha

Construct a variant access point by using the preferred title for the work on its own.

EXAMPLE

Giant animals series

Authorized access point for the work: Johnston, Marianne. Giant animals series

Catalogue of Roman portraits in the British Museum

Authorized access point for the work: British Museum. Catalogue of Roman portraits in the British Museum

Make additions to the variant access point, if considered important for identification.
Apply the instructions at [6.27.1.9](#), as applicable.

[remaining instructions and examples unchanged]